|  |  |
| --- | --- |
| **Full name:** |  |
| **E-mail:** |  |
| **Tel.:** |  |

Переведите текст из колонки «Оригинал» и внесите результат в колонку «Перевод». В готовом задании впишите вашу фамилию **перед названием** теста.

|  |  |
| --- | --- |
| **Оригинал** | **Перевод** |
| 1. Article L442-10 En savoir plus sur cet article.   Créé par Ordonnance n°2005-1527 du 8 décembre 2005 - art. 15 JORF 9 décembre 2005 en vigueur le 1er octobre 2007 Lorsque les deux tiers des propriétaires détenant ensemble les trois quarts au moins de la superficie d'un lotissement ou les trois quarts des propriétaires détenant au moins les deux tiers de cette superficie le demandent ou l'acceptent, l'autorité compétente peut prononcer la modification de tout ou partie des documents, notamment du règlement et du cahier des charges relatifs à ce lotissement, si cette modification est compatible avec la réglementation d'urbanisme applicable.  Jusqu'à l'expiration d'un délai de cinq ans à compter de l'achèvement du lotissement, la modification mentionnée à l'alinéa précédent no peut être prononcée qu'en l'absence d'opposition du lotisseur si celui-ci possède au moins un lot constructible. |  |
| 1. CONTRAT DE SYNDIC   ENTRE LES SOUSSIGNES :  Le Syndicat des Copropriétaires de l’immeuble «INSPIRATION 9» sis à St- Jean- Cap- Ferrat 11 Montée du Cap,  Représenté par M  Spécialement mandaté à cet effet par la 15ème résolution de l’Assemblée Générale du 14 avril 2010. |  |
| D’UNE PART,  ET :  La SAS CABINET CROUZET & BREIL, sise à NICE, 134 Bd Gambetta, représentée par son Président en exercice – Titulaire de la Carte Professionnelle n° 35 G délivrée par la Préfecture des Alpes Maritimes.  Membre de la Confédération Nationale des Administrateurs de Biens CNAB, Garantie par C.E.G.C. (SOCAMAB) – 128 Rue de la Boétie – 75378 Paris Cedex 08 – à concurrence de 4.400.000 € Assurance Responsabilité Civile Professionnelle n° 65 062 831 Compagnie AGF – VERSPIEREN SA – 57 Rue de Villiers – 92204 NEUILLY S/SEINE CEDEX. |  |
| D’AUTRE PART,  IL A ETE CONVENU ET ARRETE CE QUI SUIT :  Le Syndicat des Copropriétaires de l’immeuble « INSPIRATION 9 » sis à St- Jean- Cap- Ferrat 11 Montée du Cap, confie à la SAS CABINET CROUZET & BREIL, qui accepte, les fonctions de Syndic dudit immeuble, dans le cadre de la loi du 10 Juillet 1965 et du Décret du 17 mars 1967, aux clauses et conditions ci-après |  |

**Тестовые задания не рецензируются, не оплачиваются и не используются в коммерческих целях. Правильные варианты переводов не предоставляются.**